

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 1 août 1912

Son Honneur le Maire, M. L. A. Lavallée, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Turcot, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Vandelaë, Macdonald, Ménard, Judge et MM. Dupuis Godfrey et Lachapelle, Commissaires.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

REQUETES, ETC.

1.—De la Banque de Montréal au sujet de l'emprunt de la Cité de Québec.

Déposée aux archives.

2.—Du Comptoir Financier Franco-Canadien, au sujet de la construction d'un chemin de fer souterrain.

Sur proposition de M. l'éch. EMARD, appuyée par M. l'éch. MORIN, il est

Résolu: Que ce document soit renvoyé au Bureau des Commissaires avec prière de faire rapport au Conseil dans le plus court délai possible.

3.—Du "Dominion Radiator Co.", offrant un appareil pour consumer la fumée.

Renvoyée au Bureau des Commissaires.

4.—De la "Child's Welfare Exhibition", remerciant le Conseil de la subvention qu'il lui a accordée.

Déposée aux archives.

RAPPORTS.

5.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$16-250 pour niveler et macadamiser l'avenue Coolbrook.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin MACDONALD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

6.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$11,274.51 pour parachever la construction des égouts dans le quartier Ahuntsic.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

7.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de construire un égout sur la rue St-André, de la rue St. Hubert à la rue Jarry au coût de \$6,200.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. CLEMENT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

8.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit supplémentaire de \$6,500 pour l'administration du département de l'Aqueduc.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

9.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$775 pour envoyer une délégation au Congrès International d'Hygiène et à la Convention de l'Union des Municipalités Canadiennes.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MONAHAN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté et que Son Honneur le Maire, MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, V. Morin et T. O'Connell soient nommés délégués à la convention des municipalités canadiennes.

10.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$391 pour payer certains comptes dans la cause de la Cité contre la Compagnie de Téléphone Bell.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 1st Aug. 1912.

His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Turcot, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Vandelaë, Macdonald, Ménard, Judge and Messrs Dupuis Godfrey and Lachapelle, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

PETITIONS, ETC.

1.—From Bank of Montreal, anent loan to the City of Quebec.

Filed of record.

2.—From "Comptoir Financier Franco-Canadien", concerning the construction of an underground railway.

On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. MORIN, it was

Resolved: That said document be referred to the Board of Commissioners and that said Board be requested to report to Council thereon within the shortest possible delay.

3.—From Dominion Radiator Co., offering a smoke consuming device.

Referred to Board of Commissioners.

4.—From Child's Welfare Exhibition thanking Council for grant.

Filed of record.

REPORTS.

5.—From Board of Commissioners, to vote \$16,250 to grade and macadamize Coolbrook Avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MACDONALD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

6.—From Board of Commissioners, to vote \$11,274.51 to complete construction of sewers in Ahuntsic Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

7.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in St. André St., from St. Hubert to Jarry Sts., at a cost of \$6,200.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEMENT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

8.—From Board of Commissioners, to vote a supplementary appropriation of \$6,500 for the administration of the Water-works Department.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

9.—From Board of Commissioners, to vote \$775 to send a delegation to the International Congress on Hygiene and to the Convention of the Union of Canadian Municipalities.

On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That said report be received and adopted and that His Worship the Mayor, Ald. L. A. Lapointe, N. Lapointe, V. Morin and T. O'Connell be appointed delegates to the Convention of the Union of Canadian Municipalities.

10.—From Board of Commissioners, to vote \$391 to pay certain accounts in the case of the City against the Bell Telephone Co.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.